



INFORMATIONS NECESSAIRES A LA PRESENTATION D'UNE DEMANDE UNIQUE POUR LES OEUVRES DE NON-FICTION (mise à jour v.2024)

**Les versions en espagnol, portugais et français sont des traductions professionnelles qui ont ensuite fait l'objet d'une première révision par des collègues traductrices professionnelles, avant une révision finale de grande qualité dans les trois langues. Il nous paraît aussi important de mentionner que nous avons pris toute une série de décisions durant le processus pour proposer des traductions inclusives sur les questions de genre et de non-binarité, afin que, nous l'espérons, le plus de personnes possibles puissent s'identifier au texte. Bien que nous ayons fait de notre mieux pour avoir à l'esprit les nombreuses personnes locutrices de chaque langue lors de la traduction, nous avons forcément dû faire certains choix quant à la variété linguistique, comme dans la version en anglais. La version en espagnol a essayé d'englober l'ensemble de l'Amérique latine, la version en portugais est plus orientée vers le Brésil tandis que la version en français a plutôt pris la France comme référence.*

Note à l'attention des entités de financement :

- Les organisations peuvent choisir ci-dessous les questions pertinentes à leur projet de financement spécifique. **Il n'est pas obligatoire d'utiliser toutes les questions du dossier de demande unique si elles ne sont pas pertinentes à votre financement ou à votre soutien aux artistes.**
- Les entités de financement peuvent répartir les questions du dossier de demande pour les faire correspondre à leur calendrier et à leur processus de demande. Par exemple, une entité de financement peut demander le synopsis court (logline), la biographie de l'artiste et le stade du projet dans une lettre d'intention et inclure d'autres questions dans la phase suivante.
- Les questions doivent être utilisées telles quelles. Merci de ne pas réécrire ou modifier le libellé des questions.
- **Les entités de financement peuvent ajouter des questions supplémentaires pertinentes à leurs demandes, ou rendre certaines facultatives.**
- Nous recommandons aux entités de financement de proposer une autre modalité d'envoi des demandes (vidéo ou audio par exemple) aux personnes qui ne sont pas en mesure de le faire par écrit. Les entités de financement doivent indiquer clairement comment procéder pour demander une autre modalité d'envoi. Nous vous suggérons de fournir une adresse électronique et un numéro de téléphone pour cette démarche. Par exemple : contactez notre équipe à l'adresse suivante notreequipe@financement.org ou au 01 23 45 67 89 pour initier votre dossier de demande.
- Certaines plateformes de dépôt n'acceptent pas un nombre de mots pour établir la limite de longueur d'un champ. Pour convertir le nombre de mots en nombre de caractères, nous vous suggérons l'équivalent suivant :
 - 100 mots = 650 caractères

Note aux personnes candidates :

- *Nous recommandons que l'ensemble du dossier de demande ne dépasse pas les 4 000 mots environ. Les réponses inférieures à la limite maximale établie ne seront pas pénalisées tant qu'elles traitent les questions posées.*

LISTE DE VERIFICATIONS POUR LE DOSSIER DE DEMANDE

Synopsis court (*logline*)

Fournissez, en deux ou trois phrases, un résumé du projet qui reprenne les principaux éléments, à savoir le cadre, les protagonistes*, les enjeux clés et l'approche esthétique.

Résumé du sujet (250-750 mots)

Expliquez le sujet, le thème, le contexte, les enjeux, la pertinence ou les questions que vous explorez dans votre projet.

Résumé du projet (250-750 mots)

Présentez dans les grandes lignes les protagonistes et les nœuds d'intrigue du projet. Si votre projet est non narratif ou qu'il n'est pas centré sur les personnages, quel est votre concept et comment est-il construit ? Mentionnez clairement les éléments de votre histoire qui sont encore inconnus ou incertains, et identifiez les questions en suspens qui pourraient l'orienter.

Approche artistique (250-750 mots)

Décrivez votre vision artistique de ce projet. Quels sont les éléments formels du projet : dispositifs artistiques, éléments visuels et sonores... Ce projet s'inscrit-il dans des traditions cinématographiques ou narratives particulières, ou y fait-il référence ?

Déclaration des cinéastes (125-250 mots par déclaration)

à remplir par l'équipe de réalisation et/ou de production

Expliquez qui vous êtes en tant que cinéaste et, le cas échéant, comment ce projet développe ou fait évoluer votre pratique créative. À quoi ressemble le succès pour vous, en tant qu'artiste ? Quels obstacles et défis d'ordre créatif, professionnel ou de toute autre nature rencontrez-vous ?

Connexion et perspective (125-250 mots)

Quel rapport entretenez-vous avec l'histoire (c'est-à-dire avec les protagonistes, les thématiques, la communauté, le lieu, les archives, etc.) ? Comment vos intérêts, vos motivations et/ou votre vision du monde influencent-ils votre approche de cette histoire ? Quel angle, perspective, point de vue ou parti pris apportez-vous à l'histoire ?

Responsabilités et accompagnement des communautés (125-250 mots)

Décrivez vos considérations éthiques ainsi que vos pratiques en matière de responsabilité dans votre processus de réalisation. Cela peut inclure la description de vos valeurs phare, des processus d'instauration et de maintien d'un consentement continu, des gages de transparence sur vos procédés de réalisation, la collecte de retours, etc. Par exemple : comment réfléchissez-vous et abordez-vous les conséquences potentielles de vos choix de narration sur les protagonistes, le public, votre équipe et/ou d'autres parties prenantes ? Quelles actions ou stratégies mettez-vous en œuvre pour incarner vos valeurs, notamment concernant le soin de soi et des autres ? [*Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer à DAWG's Framework for Values Ethics and Accountability*](#)

[in Nonfiction Filmmaking](#) [Charte des valeurs, de l'éthique et de la responsabilité dans la réalisation de films documentaires pour DAWG, ressource en anglais].

Sûreté et sécurité (50-100 mots)

Si nécessaire, réfléchissez à tout problème connu en matière de sûreté et de sécurité qui pourrait survenir pendant la durée de votre projet, de son développement à sa distribution. Comment allez-vous réduire les risques (numériques, physiques, juridiques, etc.) pour vos protagonistes et votre équipe ? *Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer au [Safe and Secure Handbook](#) [Manuel de sécurité et de sûreté, ressource en anglais].*

Accessibilité (50-100 mots)

S'il y a lieu, comment comptez-vous rendre votre projet et/ou votre production accessible aux personnes, équipes et publics sourds/malentendants, non voyants/malvoyants, handicapés ou neurodivergents ? Vous devez vous assurer que les coûts d'accessibilité (sous-titres codés, descriptions audio, transcriptions) ont bien été pris en compte dans le budget présenté. *Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer à [FWD-Doc Toolkit](#) et à [FWD-Doc Engagement Pack](#) [Boîte à outils et ressources pour promouvoir l'inclusion de FWD-DOC, ressources en anglais].*

Prise en compte du public (50-100 mots)

Décrivez les publics que vous aimeriez atteindre avec votre projet et expliquez pourquoi. Comment prévoyez-vous de les toucher et de les mobiliser ?

Impact prévu (50-100 mots)

Décrivez votre vision du rayonnement que le projet aura. Le cas échéant, quels sont les objectifs et les stratégies d'impact de votre projet ? *Pour plus d'informations, vous pouvez vous référer au [Guide pratique de la production d'impact](#).*

Membres clés de l'équipe créative (50 à 100 mots par biographie)

Fournissez une courte biographie pour chaque membre clé de l'équipe créative. Incluez des informations sur le rôle et l'expertise pertinente de la personne dans le projet. Préparez une liste à puces reprenant le nom et la fonction de chaque personne confirmée sur le projet pour un rôle de conseil.

Contrôle créatif

En une ou deux phrases, décrivez qui a le contrôle créatif et la propriété légale du projet.

Étape et calendrier du projet (50-100 mots)

Sous forme de liste, présentez le calendrier de production prévu, depuis l'élaboration du projet jusqu'à la date de fin escomptée. Indiquez les principales activités du projet, les calendriers de production et les dates prévues pour la postproduction et la sortie.

Informations financières (50 à 100 mots pour chaque volet)

Stratégie de collecte de fonds

Décrivez la stratégie globale de collecte de fonds et indiquez qui, au sein de l'équipe, dirigera ces efforts pour le projet.

Impact de la subvention

Si vous recevez une subvention, décrivez comment les fonds accordés seront dépensés et comment ils feront avancer votre projet.

Détail du financement

Indiquez toutes les sources de financement ainsi que les montants. Indiquez les types de financement (de l'État, des fondations, des préventes, des sources privées, ou autres) et le statut (à demander, demandé et validé).

Source de financement	Montant	Statut
Ex : Lovely Film Club [Fondation]	20 000\$	A demander

Budget complet des dépenses par poste

Fournissez un budget, du développement à la sortie, en dollars américains, et indiquez le budget total. Veillez à ce que tous les coûts liés à l'accessibilité, à la sécurité et au devoir de vigilance mentionnés dans vos réponses ci-dessus soient reflétés dans le budget présenté. *Pour plus d'informations, référez-vous à [A \(Revised!\) Introduction to Documentary Budgeting](#) [Introduction (révisée !) à la budgétisation d'un film documentaire, ressource en anglais].*

Extraits visuels

Pensez à fournir dans votre proposition écrite les liens et les mots de passe pour les deux extraits. Les liens et les mots de passe doivent être valables pendant huit mois à compter de la date d'envoi de votre dossier.

Les sous-titres en anglais sont obligatoires pour l'extrait de votre projet actuel et sont fortement recommandés pour le showreel de l'équipe de réalisation. *Pour plus d'informations sur la création de sous-titres codés, référez-vous à [FWD-Doc Practices & Resources We Recommend](#) ainsi qu'à [NAI Captioning and Audio Description Resources](#) [Outils et ressources FWD-Doc et Guide NAI du sous-titrage et de l'audiodescription, ressources en anglais].*

Projets antérieurs de l'équipe de réalisation (50-100 mots)

Nous encourageons les personnes candidates à inclure un lien vers une œuvre précédente de l'équipe de réalisation (quelle que soit sa durée ou son genre). Les cinéastes en début de carrière qui n'ont pas d'expérience en réalisation peuvent également déposer leur dossier de demande sans produire un extrait d'un projet antérieur, ou peuvent en fournir un d'autres membres de l'équipe créative liée au projet (production, direction de la photographie, montage, etc.). Discutez de la pertinence de l'œuvre choisie par rapport au projet actuel. Si le projet actuel est en rupture avec vos précédents projets, en quoi sera-t-il différent ?

Extrait actuel/Montage brut (50-100 mots)

Sur quoi souhaitez-vous attirer l'attention du comité d'examen en présentant votre extrait ? Expliquez ce qui y est présent et ce qu'il manque, et en quoi le projet fini sera différent. Décrivez la façon dont l'extrait montre l'histoire, le style, le sujet ou tout autre aspect du projet. Nous encourageons les personnes candidates à ne pas mobiliser de ressources

supplémentaires en créant un extrait différent pour chaque fonds. Si votre extrait actuel est plus long que la durée suggérée, pensez à fournir au comité d'examen les codes temporels de la partie de l'extrait qui reflète le mieux le style et l'approche que vous souhaitez adopter (par exemple : 03:15-12:15).

- Les personnes candidates en phase de développement sont encouragées (sans obligation) à inclure des supports visuels tels que des sélections de scènes, des *teasers*, des *pitch decks*, ou d'autres séquences montées (jusqu'à 15 minutes).
- Les personnes candidates en phase de production sont encouragées à envoyer un extrait de 10 à 20 minutes. L'extrait doit démontrer votre maîtrise des personnages, du traitement visuel, ainsi que du développement du ton et du style. Nous recommandons que l'extrait contienne une scène complète afin de donner au public un aperçu de la capacité de l'équipe à transmettre son intention.
- Les candidatures de post-production nécessitent un extrait d'une durée de 10 à 20 minutes qui démontre une maîtrise des personnages, de l'arc narratif ou du concept, et du traitement visuel. S'il est disponible, un montage brut peut être envoyé. Toutefois, vous devez vous référer aux exigences de chaque organisation en matière de durée maximale.

**Protagonistes est utilisé tout au long de ce document, mais selon les spécificités de votre projet, vous voudrez peut-être désigner vos protagonistes comme des personnages, des personnes contributrices, des sujets, etc.*